

PROVES D'ACCÉS A LA UNIVERSITAT

PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

CONVOCATÒRIA: JULIOL 2021	CONVOCATORIA: JULIO 2021
Assignatura: GREC II	Asignatura: GRIEGO II

BAREM DE L'EXAMEN: 6 punts, com a màxim, per a la traducció; 1 punt per a les dues qüestions de morfosintaxi; 1 punt per a la pregunta d'etimologia; 2 punts per a la pregunta de cultura.

BAREMO DEL EXAMEN: 6 puntos, como máximo, para la traducción; 1 punto para las dos cuestiones de morfosintaxis; 1 punto para la pregunta de etimología; 2 puntos para la pregunta de cultura.

1. Traducció / Traducción

Tria un entre aquests dos textos / Elige uno entre estos dos textos

A) Odisseu arriba a l'illa d'Eòlia. / Odiseo llega a la isla de Eolia.

ἀναχθεις δὲ συμπάσαις ναυσὶ παραγίνεται εἰς Αἰολίαν νῆσον, ἧς ὁ βασιλεὺς ἦν Αἴολος. οὗτος ἐπιμελητὴς ὑπὸ Διὸς τῶν ἀνέμων καθεστήκει καὶ παύειν καὶ προΐεσθαι. ὃς ξενίσας Ὀδυσσεά δίδωσιν αὐτῷ ἄσκον βόειον, ἐν ᾧ κατέδησε τοὺς ἀνέμους (Apol·Iodor, *Epítom* VII 10 / Apolodoro, *Epítome* VII 10).

Notes / Notas.– ἀναχθεις : participi d'aorist passiu d'ἀνάγω (nom. masc. sing.) / participio de aoristo pasivo de ἀνάγω (nom. masc. sing.). || Αἰολία ας ἦ : Eòlia / Eolia. || Αἴολος ου ὁ : Èol / Eolo. || καθεστήκει : 3a pers. sing. plusquamperfet actiu de καθίστημι / 3ª pers. sing. pluscuamperfecto activo de καθίστημι.

B) El robatori de Prometeu i el seu benefici sobre la Humanitat. / El robo de Prometeo y su beneficio sobre la Humanidad.

εἰς δὲ τὸ τῆς Ἀθηνᾶς καὶ Ἡφαίστου οἶκημα τὸ κοινόν, ἐν ᾧ ἐφιλοτεχνεῖτην, λαθῶν εἰσέρχεται, καὶ κλέψας τὴν τε ἔμπυρον τέχνην τὴν τοῦ Ἡφαίστου καὶ τὴν ἄλλην τὴν τῆς Ἀθηνᾶς δίδωσιν ἀνθρώπῳ, καὶ ἐκ τούτου εὐπορία μὲν ἀνθρώπῳ τοῦ βίου γίγνεται (Plató, *Protàgoras* 321de / Platón, *Protágoras* 321de).

Notes / Notas.– ἐν ᾧ ἐφιλοτεχνεῖτην : «on tots dos practicaven les seues arts» / «donde ambos practicaban sus artes».

2. Morfosintaxi / Morfosintaxis

a) Analitza morfològicament **una** d'aquestes quatre formes (que no ha de correspondre necessàriament al text que es tradueixca): συμπάσαις (text A), κατέδησε (text A), εισέρχεται (text B) ο κλέψας (text B). / Analiza morfológicamente **una** de estas cuatro formas (que no ha de corresponder necessàriament al texto que se traduzca): συμπάσαις (texto A), κατέδησε (texto A), εισέρχεται (texto B) ο κλέψας (texto B).

b) Funció sintàctica d'**una** d'aquestes quatre construccions (que no ha de correspondre necessàriament al text que es tradueixca): ὑπὸ Διὸς (text A), ξενίσας (text A), λαθῶν (text B) ο ἐκ τούτου (text B). / Función sintáctica de **una** de estas cuatro construcciones (que no ha de corresponder necessàriament al texto que se traduzca): ὑπὸ Διὸς (texto A), ξενίσας (texto A), λαθῶν (texto B) ο ἐκ τούτου (texto B).

3. Etimologia / Etimología

Indica **dos** derivats moderns d'**un** dels quatre següents ètims (que no ha de correspondre necessàriament al text que es tradueixca): νῆσον (text A), ὑπὸ (text A), κράτος (text B) ο τέχνην (text B). / Indica **dos** derivados modernos de **uno** de los cuatro siguientes étimos (que no ha de corresponder necessàriament al texto que se traduzca): νῆσον (texto A), ὑπὸ (texto A), κράτος (texto B) ο τέχνην (texto B).

4. Cultura

Respon a **una** d'aquestes dues qüestions: / Responde a **una** de estas dos cuestiones:

a) L'oratòria àtica / La oratoria ática.

b) Institucions de la democràcia atenesa / Instituciones de la democracia ateniense.